



Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

4148-е заседание

Среда, 31 мая 2000 года, 16 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Ван Инфань (Китай)

Члены:

Аргентина	г-н Листре
Бангладеш	г-н Чоудхури
Канада	г-н Лалани
Франция	г-н Левитт
Ямайка	г-н Уорд
Малайзия	г-н Мохаммад Камаль
Мали	г-н Уан
Намибия	г-н Анджаба
Нидерланды	г-н ван Валсум
Российская Федерация	г-н Грановский
Тунис	г-н Бен Мустафа
Украина	г-н Кучыньский
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
Соединенные Штаты Америки	г-н Минтон

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2000/459)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 16 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2000/459)

Председатель (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Вниманию членов Совета представлен доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, содержащийся в документе S/2000/459.

Членам Совета представлен также документ S/2000/482, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции (S/2000/482). Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Бангладеш, Канада, Китай, Франция, Ямайка, Малайзия, Мали, Намибия, Нидерланды, Российская Федерация, Тунис, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-китайски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1300 (2000).

В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать от имени Совета Безопасности следующее дополнительное заявление:

«Как известно, в пункте 11 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2000/459) говорится: «Несмотря на спокойную в настоящее время обстановку в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2000/19.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 30 м.